



Lithuanian (Lietuvis)

Ivadinės apeigos

Kryžiaus ženklas

Vardan Dievo Tévo, ir
Sūnaus, ir Šventosios
Dvasios.

Amen

Pasisveikinimas

Viešpaties Jézaus Kristaus
malonè, Dievo Tévo meilé ir
Šventosios Dvasios
bendrystè tebūna su jumis
visais.

Ir su tavo dvasia.

Gailesčio aktas

Broliai (broliai ir seserys),
pripažinkime savo
nuodémes, Ir taip
pasiruoškite švēsti šventas
paslaptis.

Aš prisipažistu visagaliui
Dievui Ir tau, mano broliai ir
seserys, kad aš labai
nusidėjau, Mano mintyse ir
mano žodžiais, Tai, ką
padariau, ir to, ko man
nepavyko padaryti, Per
mano kaltę, Per mano kaltę,
Dél mano sunkiausios
kaltés; Todél klausiu
palaimintos Marijos visur-
virgin, Visi angelai ir
šventieji, Ir tu, mano broliai
ir seserys, melstis už mane
Viešpačiui, mūsų Dievui.

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Aféierung vu Riten

Zeechen vum Kräiz

Am Numm vum Papp a vum Jong, an
vum Hellege Geescht.

AMNen

Bréiss

D'Grace vun eisem Här Jesus Christus, an
d'Léift vu Gott, an d'Kommunioun vum
Hellege Geescht sief mat dir all.

A mat Ärem Geescht.

Penitial Act

Bridder (Bridder a Schwësteren), loosst
eis eis Sënnen erkennen, Riskéiert déi
hellgeresch Geheimnisse ze feieren.

Ech zouginn dem Almighty Gott an fir
lech, meng Bridder a Schwësteren, datt
ech ganz gesënnegt hunn, a mengen
Gedanken an a mengem Wieder, an
deem wat ech gemaach hunn an a wat
ech net gemaach hunn, duerch meng
Schold, duerch meng Schold, duerch
meng traureg Schold; Dofir froen ech
geseent Mary jee-Virgin, all d'Engelen a
Hellzen, an du, meng Bridder a
Schwësteren, Fir mech dem HÄR eise
Gott ze bidden.

Lithuanian (Lietuvis)

Tegul visagalis Dievas
pasigailės mūsų, Atleisk
mums savo nuodėmes, Ir
atvesk mus į amžinąjį
gyvenimą.

Amen

Kyrie

Viešpatie pasigailék.

Viešpatie pasigailék.

Kristau, pasigailék.

Kristau, pasigailék.

Viešpatie pasigailék.

Viešpatie pasigailék.

Gloria

Garbė Dievui aukštybėse, o
žemėje ramybė geros valios
žmonėms. Mes giriame
tave, mes laiminame tave,
mes tave dieviname, mes
šloviname tave, dékojame
tau už didžiulę šlovę,
Viešpatie Dieve, dangaus
karaliau, O Dieve, visagalis
Téve. Viešpatie Jézau
Kristau, Viengimis Sūnų,
Viešpatie Dieve, Dievo
Avinéli, Tévo Sūnau, tu
naikini pasaulio nuodėmes,
pasigailék mūsų; tu naikini
pasaulio nuodėmes, priimk
mūsų maldą; tu sèdi Tévo
dešinėje, pasigailék mūsų.
Juk tu vienas esi Šventasis,
tu vienas esi Viešpats, tu
vielas esi Aukščiausiasis,
Jézus Kristus, su Šventaja

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Kann den Almighty Gott

Barmhäerzegkeet op eis hunn,
vergiessen eis eis Sënnen, a bréngt eis
fir d'Liewe verléisst.

AMNen

Kryie

Här, barmhäerzlech.

Här, barmhäerzlech.

Christus, barmhäerzlech.

Christus, barmhäerzlech.

Här, barmhäerzlech.

Här, barmhäerzlech.

Grafan

Éier un Gott am héchsten, an op der
Äerd Fridden fir Leit vu gudde Wëllen. Mir
luewen lech, mir segen dech, mir
schätzen dech, mir verherrlechen dech,
mir soen lech Merci fir Är grouss
Herrlechkeet, Här Gott, himmlesche
Kinnek, O Gott, allmächtige Papp. Här
Jesus Christus, eenzeg gebuerene Jong,
Här Gott, Lamm vu Gott, Jong vum Papp,
du hues d'Sënnen vun der Welt ewech,
barmhäerzlech mat eis; du hues
d'Sënnen vun der Welt ewech, eis Gebied
kréien; du sëtzt op der rietser Hand vum
Papp, barmhäerzlech mat eis. Fir du
eleng sidd den Hellege, du eleng bass
den Här, du eleng bass den
Allerhéchsten, Ëm Gottes Wëllen, mam
Hellege Geescht, an der Herrlechkeet vu
Gott de Papp. Amen.

<u>Lithuanian (Lietuvis)</u>	<u>Luxembourgish (Lëtzebuergesch)</u>
Dvasia, Dievo Tėvo šlovėje.	
Amen.	
Surinkti	Sammelen
Pasimelskime.	Loosst eis bidden.
Amen.	Amen.
Žodžio liturgija	Liturgie vum Wuert
Pirmasis svarstymas	Éischt Kéier
Viešpaties žodis.	D'Wuert vum Här.
Ačiū Dievui.	Merci Gott.
Atsakomoji psalmė	Verantwortlech psalm
Antrasis svarstymas	Zweete Liesen
Viešpaties žodis.	D'Wuert vum Här.
Ačiū Dievui.	Merci Gott.
Evangelija	Gospel
Viešpats tebūna su tavimi.	Den Här sief mat dir.
Ir su savo dvasia.	A mat Ärem Geescht.
Šventosios Evangelijos skaitinys pagal N.	Eng Liesung aus dem hellege Evangelium no N.
Šlovė tau, Viešpatie	Éier fir lech, O Här
Viešpaties Evangelija.	D'Evangelium vum Här.
Šlovė tau, Viešpatie Jézau Kristau.	Lueft lech, Här Jesus Christus.
Tikėjimo profesija	Beruffleche Glawen
Tikiu į vieną Dievą, visagalis Tėvas, dangaus ir žemės kūrėjas, visų matomų ir nematomų dalykų. Tikiu į vieną Viešpatį Jézų Kristų, Viengimis Dievo Sūnus, gimęs iš Tėvo prieš visus amžius. Dievas nuo Dievo, Šviesa iš šviesos, tikras Dievas iš tikro Dievo, gimęs, nesukurtas, su Tėvu susijęs; per jį viskas buvo sukurta.	Ech gleewen un ee Gott, den Allmächtige Papp, Hiersteller vum Himmel an Äerd, vun alle Saachen siichtbar an onsichtbar. Ech gleewen un een Här Jesus Christus, den eenzege gebuerene Jong vu Gott, gebuer vum Papp virun all Alter. Gott vu Gott, Liicht aus Liicht, richtege Gott vu richtege Gott, gebuer, net gemaach, konsubstantiell mam Papp; duerch hie gouf alles gemaach. Fir eis Männer a fir eis Erléisung ass hien vum Himmel

Lithuanian (Lietuvis)

Dél mūsų, vyru, ir dél mūsų išgelbėjimo jis nužengé iš dangaus, ir per Šventają Dvasią įsikūnijo Mergelę Marija, ir tapo žmogumi. Dél mūsų jis buvo nukryžiuotas valdant Poncijui Pilotui, jis mirė ir buvo palaidotas, ir vėl prisikélé trečią dieną pagal Šventajį Raštą. Jis pakilo į dangų ir sėdi Tėvo dešinėje. Jis vėl ateis šlovėje teisti gyvuosius ir mirusiuosius ir jo karalystei nebus galio. Tikiu į Šventają Dvasią, Viešpatį, gyvybés daveją, kuris kyla iš Tėvo ir Sūnaus, kuris kartu su Tėvu ir Sūnumi yra garbinamas ir šlovinamas, kuris kalbėjo per pranašus. Tikiu viena, šventa, katalikų ir apaštalų bažnyčia. Išpažistu vieną Krikštą nuodémėms atleisti ir laukiu mirusiuųjų prisikėlimo ir būsimo pasaulio gyvenimą. Amen.

Homilia

Visuotinė malda

Meldžiame Viešpatį.

Viešpatie, išklausyk mūsų maldą.

Eucharistijos liturgija

Pasiūla

Palaimintas Dievas per amžius.

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

erofgaang, a vum Hellege Geescht gouf vun der Muttergottes inkarnéiert, a gouf Mann. Fir eis Wuel gouf hien énner dem Pontius Pilatus gekräizegt, hien huet den Doud gelidden a gouf begruewen, an erëm op den drëtten Dag opgestan am Aklang mat de Schrëften. Hien ass an den Himmel eropgaang a sëtzt op der rietser Hand vum Papp. Hie wäert erëm an Herrlechkeet kommen fir déi Lieweg an déi Doudeg ze beurteelen a säi Räich wäert keen Enn hunn. Ech gleewen un den Hellege Geescht, den Här, de Liewensgever, deen aus dem Papp an dem Jong erauskënnt, dee mam Papp an dem Jong bewonnert a verherrlecht ass, deen duerch d'Prophéite geschwat huet. Ech gleewen un eng, helleg, kathoulesch an apostolesch Kierch. Ech zouginn eng Daf fir d'Verzeiung vu Sënnen an ech freeën eis op d'Operstéiungszeen vun den Doudegen an d'Liewen vun der nächster Welt. Amen.

Homily

Universal Gebied

Mir bieden dem Här.

Här, lauschtet eis Gebied.

Liturgie vum Eucharistikist

Offertoire

Geseent sief Gott fir émmer.

Lithuanian (Lietuvis)

Melskitės, broliai (broliai ir seserys), kad mano ir tavo auka gali būti priimtina Dievui, visagalis Tėvas.

Tegul Viešpats priima auką iš jūsų rankų jo vardo šlovei ir šlovei, mūsų labui ir visos jo šventosios Bažnyčios gėris.

Amen.

Eucharistinė malda

Viešpats tebūna su tavimi.

Ir su savo dvasia.

Pakelkite savo širdis.

Mes pakeliame juos į Viešpatj.

Dékokime Viešpačiui, savo Dievui.

Tai teisinga ir teisinga.

Šventas, šventas, šventas Viešpats kareivijų Dievas. Dangus ir žemė pilni tavo šlovės. Osana aukštybėse. Palaimintas, kuris ateina Viešpaties vardu. Osana aukštybėse.

Tikėjimo paslaptis.

Mes skelbiame tavo mirtį, Viešpatie, ir išpažinti savo Prisikėlimą kol vėl ateisi. Arba: Kai valgome šią duoną ir geriame šią taurę, Mes skelbiame Tavo mirtį, Viešpatie, kol vėl ateisi. Arba: Išgelbék mus, pasaulio Gelbėtojau, už

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Biet, Bridder (Bridder a Schwësteren), datt meng Affer an Är ka fir Gott akzeptabel sinn, den allmächtige Papp.

Loosst den Här d'Opfer vun Ären Hänn akzeptéieren fir de Luef an d'Herrlechkeet vu sengem Numm, fir eis gutt an d'Wuel vun all senger helleg Kierch.

Amen.

Eucharistesch Gebied

Den Här sief mat dir.

A mat Ärem Geescht.

Hieft Är Häerzer op.

Mir hiewen se op den Här.

Loosst eis dem Här eise Gott Merci soen.

Et ass richteg a gerecht.

Helleg, helleg, helleg Här Gott vun den Hären. Himmel an Äerd si voll vun Ärer Herrlechkeet. Hosannah am héchsten. Geseent ass deen, deen am Numm vum Här kënnt. Hosannah am héchsten.

D'Geheimnis vum Glawen.

Mir proklaméieren Ären Doud, O Här, a bekennt Är Operstéiungszeen bis Dir erëm kommt. Oder: Wa mir dëst Brout iessen an dës Coupe drénken, mir proklaméieren Ären Doud, O Här, bis Dir erëm kommt. Oder: Rett eis, Retter vun der Welt, fir duerch Äert Kräiz an Operstéiungszeen du hues eis befreit.

Lithuanian (Lietuvis)

tavo kryžių ir prisikėlimą jūs
mus išlaisvinote.

Amen.

Komunijos apeigos

Gelbėtojo įsakymu ir sukurti
dieviškojo mokymo,
drįstame pasakyti:

Tėve mūsų, kuris esi
danguje, teesie šventas
Tavo vardas; ateik tavo
karalystę, bus tavo valia
žemėje kaip danguje.
Kasdienės mūsų duonos
duok mums šiandien, ir
atleisk mums mūsų kaltes,
kaip mes atleidžiame tiems,
kurie mus nusižengia; ir
nevesk mūsų į pagundą, bet
gelbék mus nuo blogio.

Išgelbék mus, Viešpatie,
nuo visų blogybių, suteik
ramybę mūsų dienomis, kad
tavo gailestingumo
pagalba, mes visada galime
būti laisvi nuo nuodėmés ir
saugus nuo visų nelaimių,
kaip laukiamė
palaimintosios vilties ir
mūsų Gelbėtojo Jézaus
Kristaus atėjimas.

Už karalystę, galia ir šlovė
yra tavo dabar ir visada.

Viešpatie Jézau Kristau,
kurie pasakė jūsų
apaštalamams: Ramybę aš tau
palieku, savo ramybę duodu
tau, nežiūrėk į mūsų
nuodėmes, bet apie jūsų

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Amen.

Kommioun Rite

Op Uerder vum Retter a geformt duerch
göttlech Léier, traue mir ze soen:

Eise Papp, deen am Himmel ass,
geheiligt sief däin Numm; däi Räich
komm, däi Wölle geschéien op der Äerd
wéi et am Himmel ass. Gëff eis haut eist
deeglecht Brout, a verzei eis eis Schrott,
wéi mir déi verzeien, déi géint eis
iwwerfalen; a féiert eis net an
d'Versuchung, awer befreit eis vum
Béisen.

Befreit eis, Här, mir bidden, vun all
Béisen, Gnod Fridden an eisen Deeg,
datt, mat der Hëllef vun Ärer
Barmhäerzegkeet, mir kënnen émmer
fräi vu Sënn sinn a sécher vun all Nout,
wéi mir op déi geseent Hoffnung
waarden an de Komme vun eisem Retter,
Jesus Christus.

Fir d'Kinnekräich, d'Kraaft an
d'Herrlechkeet sinn Är elo a fir émmer.
Här Jesus Christus, deen zu Ären
Apostelen gesot huet: Fridden Ech
loossen dech, mäi Fridden ginn ech lech,
kuckt net op eis Sënnen, awer op de
Glawen vun Ärer Kierch, a gnädeg hir
Fridden an Eenheet ginn am Aklang mat

Lithuanian (Lietuvis)

Bažnyčios tikėjimą, ir maloninguose suteik jai ramybę ir vienybę pagal jūsų valią. Kurie gyvena ir viešpatauja per amžius.

Amen.

Viešpaties ramybė tebūna su jumis visada.

Ir su savo dvasia.

Siūlome vieni kitiems taikos ženklą.

Dievo avinėli, tu naikini pasaulio nuodėmes, pasigailék mūsų. Dievo avinėli, tu naikini pasaulio nuodėmes, pasigailék mūsų. Dievo avinėli, tu naikini pasaulio nuodėmes, duok mums ramybę.

Štai Dievo Avinėlis, štai Ta, kuris naikina pasaulio nuodėmes. Palaiminti pašauktieji Avinėlio vakarienei.

Viešpatie, aš nevertas kad tu jeitum po mano stogu, bet tik tark žodj ir mano siela bus išgydyta.

Kristaus Kūnas (Kraujas).

Amen.

Pasimelskime.

Amen.

Baigiamosios apeigos

Palaiminimas

Viešpats tebūna su tavimi.

Ir su savo dvasia.

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Ärem Wëllen. Déi liewen a regéieren fir émmer an émmer.

Amen.

De Fridde vum Här ass émmer mat lech.

A mat Ärem Geescht.

Loosst eis géigesäiteg d'Zeeche vum Fridden ubidden.

Lamm vu Gott, du huelt d'Sënnen vun der Welt ewech, barmhäerzlech mat eis.
Lamm vu Gott, du huelt d'Sënnen vun der Welt ewech, barmhäerzlech mat eis.
Lamm vu Gott, du huelt d'Sënnen vun der Welt ewech, schenk eis Fridden.

Kuckt d'Lämmche vu Gott, kuck deen, deen d'Senne vun der Welt ewechhëlt. Geseent sinn déi op d'Iwwernuechtung vum Lämmche geruff.

Här, ech sinn net wäert datt Dir ènner mengem Daach gitt, awer némmen d'Wuert soen a meng Séil wäert geheelt ginn.

De Kierper (Blutt) vu Christus.

Amen.

Loosst eis bieden.

Amen.

Ofschléissen Riten

Segen

Den Här sief mat dir.

A mat Ärem Geescht.

Lithuanian (Lietuvis)

Telaimina tave visagalis
Dievas, Tévas, ir Sūnus, ir
Šventoji Dvasia.

Amen.

Atleidimas iš darbo

Pirmyn, Mišios baigtos.
Arba: Eik ir skelbk
Viešpaties Evangeliją. Arba:
Eik ramybėje, savo gyvybe
šlovink Viešpatį. Arba: eik
ramiai.

Ačiū Dievui.

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Kann den allmächtige Gott dech
blesséieren, de Papp, an de Jong, an den
Hellege Geescht.

Amen.

Entloossung

Gitt eraus, d'Mass ass eriwwer. Oder: Gitt
an annoncéiert d'Evangelium vum Här.
Oder: Gitt a Fridden, verherrlecht den
Här mat Ärem Liewen. Oder: Gitt a
Fridden.

Merci Gott.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC